

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

• Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen.
Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

• Betriebsanleitung aufbewahren.
Sie muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Defekte Produkte nicht selbst reparieren, sondern an den Händler oder Hersteller wenden.
- Weder Produkt noch Zubehör umbauen oder modifizieren.
- Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.

1.2 Netzteil

Hinweise zur Netztrennung

- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.
- Im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter Netzstecker direkt am Steckergehäuse ziehen!

Das Produkt hat keinen Netzschalter und darf nur an gut zugänglichen Steckdosen verwendet werden, um es im Notfall und nach Gebrauch schnell aus dieser entfernen zu können.

1.3 Warnstufen



Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu **Verletzungen** führen können.



Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu **Sachschäden** führen können.

2 Beschreibung und Funktion

Dieses Produkt ist eine DVI-Verteilerbox, die ein Video-Quellsignal auf 2, 4 oder 8 Ausgabegeräte verteilt. Es puffert und verstärkt die Signalpegel und ist mehrfach kaskadierbar.

2.1 Bedienelemente

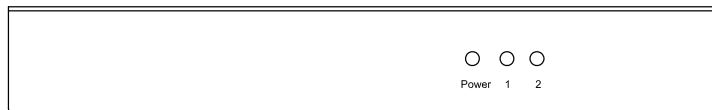


Fig.1: Frontansicht (Beispiel 1IN/2OUT)

Power-LED
Ausgangskanal-LEDs

*zeigt an, ob Betriebsspannung anliegt.
identifizieren angeschlossene Ausgabegeräte*

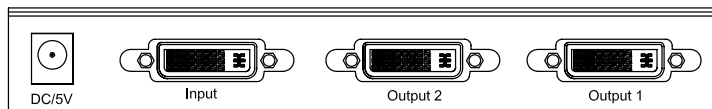


Fig.2: Rückansicht (Beispiel 1IN/2OUT)

DC 5V
Input
Output

*DC-Eingangsbuchse für das Netzteil
DVI-Eingang (Quellgerät)
DVI-Ausgang (Ausgabegerät)*

2.2 Lieferumfang

1 DVI-Verteilerbox, 1 Netzteil, 1 Betriebsanleitung

2.3 Technische Daten

Signal-Eingang und -ausgang	
Eingang	1x DVI (24+5)
Ausgang (1IN - 2/4/8OUT)	2/4/8x DVI (24+5)
Betriebsfrequenzen	
Vertikales Frequenzbereich	50/60 Hz
Video Prozessorbandbreite	2.25 Gbps / 225 MHz
Formate	
Videoformate	480i/p, 576i/p, 1080i/p
Sonstige Formate	HDCP, Deep Color
Mechanik	
Maße (1IN - 2/4/8OUT)	153x68x22/155x70x25/265x115x45 mm
Gewicht (1IN - 2/4/8OUT-Version)	66/74/164 g
Energie	

Energiebedarf (1IN - 2/4/8OUT)	max. 8/12/20 W
Umwelt	
Betriebstemperatur	0~ +70 °C
Luftfeuchte - Betrieb	10~85 % RH (nicht kondensierend)
Lagertemperatur	-10~+80 °C
Luftfeuchte - Lagerung	5~90 % RH (nicht kondensierend)
Netzteil	
Eingang	100-240 V~ 50/60 Hz @ 1.5 A max.
Ausgang (2 A/3 A/4 A-Variante)	5 V DC @ 2 A/3 A/4 A

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Verwenden Sie das Produkt
 - nur unter Einhaltung der im Kapitel Sicherheitshinweise genannten Maßnahmen
 - ausschließlich wie in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben und
 - nur innerhalb der genannten Betriebsbedingungen.
- Alle anderen Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und sind nicht gestattet.*

4 Vorbereitung

- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

5 Anschluss



Sturzgefahr

- Produkt sicher und waagrecht platzieren.
- Kabel sicher verlegen.



1. Schließen Sie das Quellgerät an den DVI INPUT mittels DVI-Kabel an.
2. Schließen Sie die Ausgabegeräte an die DVI OUTPUTS mittels DVI-Kabel an.
3. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit der DC-Eingangsbuchse der DVI-Verteilerbox und mit einer freien Steckdose.

6 Bedienung

Weder Netzteil noch DVI-Verteilerbox enthalten Bedienelemente, die während des Betriebs bedient werden müssen.

7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.



Sachschäden durch Nässe

Flüssigkeit kann Kurzschlüsse verursachen. Reinigungsmittel und Chemikalien können die Produktoberflächen beschädigen.

- Produkt nur mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen.
 - Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern. Originalverpackung für den Transport aufheben.

8 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

9 EG-Konformitätserklärung



Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Handelsmarke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

1 Safety Instructions

1.1 General

• Read the user manual completely and carefully before use.
It is part of the product and contains important information for correct use.

- Keep this user manual.
It must be available for uncertainties and passing the product.
- Do not repair defective products by yourself, but contact the dealer or producer.
- Do not modify or alter product nor accessories.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.

1.2 Power Supply Unit

Notes for network separation

- Voltage-free only when the plug is pulled.
 - In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!
- The product has no power switch and may be used only in easily accessible outlets to quickly remove it in an emergency and after use.*

1.2 Warning levels



Warnings against hazards that may result in **injuries** in case of non-observance.



Warnings against hazards that may result in **material damage** in case of non-observance.

2 Description and Function

This product is a DVI splitter that distributes a video source signal to 2, 4 or 8 output devices. It buffers and amplifies the signal levels and is multiple cascadable.

2.1 Operating Elements

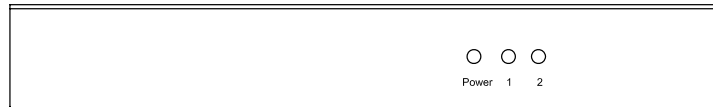


Fig.3: Front view (Sample 1IN/2OUT)

Power LED
Output LEDs

*displays, if operating voltage is supplied
identify connected output devices*

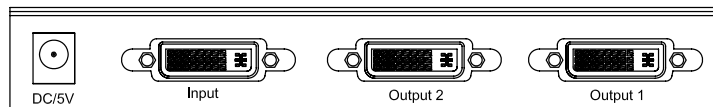


Fig.4: Rear view (Sample 1IN/2OUT)

DC 5V
Input
Output

*DC input socket for power supply unit
DVI input (source device)
DVI output (output device)*

2.2 Scope of Delivery

1 DVI Splitter, 1 Power Supply Unit, 1 User manual

2.3 Specifications

Signal input and output	
Input	1x DVI (24+5)
Output (1IN - 2/4/8OUT)	2/4/8x DVI (24+5)
Operating frequencies	
Verticale frequency range	50/60 Hz
Video amplifier range	2.25 Gbps / 225 MHz
Formats	
Video formats	480i/p, 576i/p, 1080i/p
Other formats	HDCP, Deep Color
Mechanical	
Dimensions (1IN - 2/4/8OUT)	153x68x22/155x70x25/265x115x45 mm
Weight (1IN - 2/4/8OUT-Version)	66/74/164 g

Energy	
Energy consumption(1IN-2/4/8OUT)	max. 8/12/20 W
Environment	
Operating temperature	0~ +70 °C
Humidity - Operating	10~85 % RH (not condensing)
Storage temperature	-10~+80 °C
Humidity - Storage	5~90 % RH (not condensing)
Power Supply Unit	
Input	100-240 V~ 50/60 Hz @1.5 A max.
Output (2 A/3 A/4 A variante)	5 V DC @ 2 A/3 A/4 A

3 Intended Use

- Use the product
 - in compliance with in chapter Safety instructions mentioned measures
 - only like described in chapter Description and Function and
 - only within the mentioned operating conditions.
- Any other use is considered as not intended use and is not permitted.*

4 Preparing

- Check the packing content for being complete and unbroken.

5 Connecting



Risk of falling

- Place the product safely and horizontally.
- Lay the cables in a safe way.



1. Connect the source device to the DVI INPUT by using a DVI cable.
2. Connect the output devices to the DVI OUTPUTS by using of DVI cables.
3. Connect the supplied power supply unit to the DC input socket of the DVI splitter and to a free mains socket.

6 Operating

Neither Power supply nor DVI splitter contain controls that need to be operated during operation.

7 Maintenance, Care, Storage and Transport

The product is maintenance-free.



Material damage by wetness

Liquid can cause short circuits.
Detergents and chemicals can damage product surfaces.

- Clean the product only with a dry and soft cloth.
- Do not use detergents and chemicals.
- When not in use for longer time, store the product out of the reach of children and in dry and dust-proof environment.
- Keep the original packaging for transport.

8 Disposal Instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

9 EC Declaration of Conformity

With the CE sign, Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

• Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention.
Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

• Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
Il doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Ne pas réparer les produits défectueux par vous-même, mais contactez le revendeur ou le producteur.
- Ne pas modifier ou altérer le produit ni accessoires.
- Éviter les contraintes telles que la chaleur et le froid, l'humidité et la lumière directe du soleil, les vibrations et la pression mécanique.

1.2 Source de courant

Notes pour la séparation des réseaux

- Surcharge de tension uniquement lorsque le bouchon est tiré.
- Tirez en cas d'urgence directement après utilisation et pendant les orages, branchez le boîtier de connecteur!

Le produit n'a pas d'interrupteur d'alimentation et peut être utilisé que dans des points facilement accessibles en cas d'urgence et rapidement après l'utilisation de cette pour les supprimer.

1.3 Niveaux de mises en garde



Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des **blessures** en cas de non respect.

NOTE

Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les **dommages matériels** en.

2 Description et Fonction

Ce produit est un DVI-distributeur qui distribue un signal de source vidéo à 2, 4 ou 8 périphériques de sortie. On tamponne et amplifie les niveaux de signal et en cascade multiple.

2.1 Éléments de commande

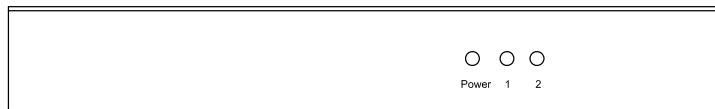


Fig.5: Vue de face (exemple 11N / 2OUT)

LED de puissance
LED de canaux de sortie

*indique si l'alimentation est en marche.
identifier les dispositifs de sortie connectés*

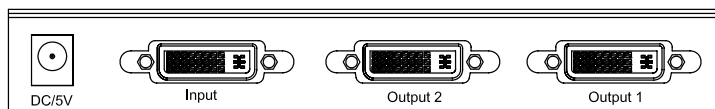


Fig.6: Vue arrière (exemple 11N / 2OUT)

DC 5V
INPUT
OUTPUT

*DC-in pour adaptateur secteur
DVI d'entrée (dispositif de source)
DVI de sortie (dispositif de sortie)*

2.2 Contenu de la livraison

1 DVI-distributeur, 1 Adaptateur secteur, 1 Mode d'emploi

2.3 Caractéristiques

L'entrée et la sortie de signal	
Entrée	1x DVI (24+5)
Sortie (11N - 2/4/8OUT)	2/4/8x DVI (24+5)
Fréquences de fonctionnement	
Vertical gamme de fréquence	50/60 Hz
Processeur de bande passante de la vidéo	2.25 Gbps / 225 MHz
Formats	
Les formats vidéo	480i/p, 576i/p, 1080i/p
Autres formats	HDCP, Deep Color
Mécanique	
Dimensions (11N - 2/4/8OUT)	153x68x22/155x70x25/265x115x45 mm
Poids (11N - 2/4/8OUT)	66/74/164 g

Énergie	
Demande d'énergie (11N - 2/4/8OUT)	max. 8/12/20 W
Environnement	
Température de fonctionnement	0~ +70 °C
Humidité - Fonctionnement	10~85 % RH (sans condensation)
Température de stockage	-10~+80 °C
Humidité - Stockage	5~90 % RH (sans condensation)
Source de courant	
Entrée	100-240 V~ 50/60 Hz @1.5 A max.
Sortie (2 A/3 A/4 A-variante)	5 V DC @ 2 A/3 A/4 A

3 Utilisation prévue

- Utilisez le produit
 - les mesures visées au uniquement en conformité avec les consignes de sécurité dans le chapitre,
 - seulement, comme indiqué à la section Description et Fonction décrite et
 - dans les conditions d'exploitation ci-dessus.

Toute autre utilisation est considérée comme une utilisation non conforme et ne sont pas autorisés.

4 Préparation

- Vérifier l'intégralité de la livraison et de l'intégrité.

5 Connexion



Risque de chute

- Placez le produit en toute sécurité et horizontalement.
- Faites passer le câble en toute sécurité.



1. Branchez l'appareil source à l'entrée DVI à l'aide du câble DVI.
2. Branchez les périphériques de sortie aux sorties DVI à l'aide d'un câble DVI.
3. Branchez l'adaptateur secteur fourni à la prise d'entrée CC de la boîte de distribution DVI et d'une sortie libre.

6 Fonctionnement

Le boîtier d'alimentation ou la distribution DVI contient des contrôles qui doivent être entretenus pendant le fonctionnement.

7 Maintenance, entretien, stockage, transport

Le produit ne nécessite aucun entretien.

NOTE

Les dommages matériels causés par l'humidité

Le liquide peut causer des courts-circuits.

Détergents et produits chimiques peuvent endommager la surface du produit.

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.

- Conserver hors de portée de produit dans un endroit sec et protégé de la poussière lorsqu'il n'est pas utilisé pour les enfants.
- Garder De l'emballage d'origine pour le transport.

8 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

9 Déclaration CE

En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

• Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
Questa è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

• Conservare le istruzioni per l'uso.
Devi essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Non ripararsi prodotti difettosi, ma contattare il rivenditore o il produttore.
- Modificare o alterare né prodotto né accessori.
- Sottolinea come il caldo e il freddo, umidità e luce solare diretta e le vibrazioni e pressione meccanica per evitare.

1.2 Alimentazione elettrica

Note per la separazione della rete

- Alleviare lo stress solo quando la spina è tirato.
 - Estrarre direttamente sul corpo del connettore. In caso di emergenza, dopo l'uso e durante i temporali, spina!
- Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione e può essere utilizzato solo in punti facilmente accessibili in caso di emergenza e rapidamente dopo l'uso di questa per rimuoverli.*

1.3 Livelli d'avviso



Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **lesioni** in caso di inosservanza.



Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **danni materiali** in caso di inosservanza.

2 Descrizione e Funzione

Questo prodotto è un DVI-distributore che distribuisce un segnale sorgente video a 2, 4 o 8 dispositivi di output. E, buffer e amplifica i livelli di segnale e in cascata di più.

2.1 Elementi di comando



Fig. 7: Vista frontale (esempio 1IN/2OUT)

LED di alimentazione indica se l'alimentazione è accesa.
LED di canale di uscita identificano i dispositivi di uscita collegati

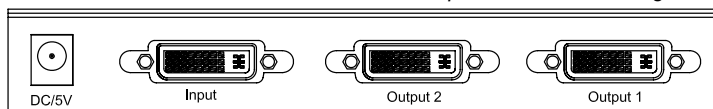


Fig. 8: Vista posteriore (esempio 1IN/2OUT)

DC 5V
INPUT
OUTPUT

DC-in jack per adattatore CA
Ingresso DVI (dispositivo di origine)
Uscita DVI (dispositivo di uscita)

2.2 Scopo della consegna

1 Distribuzione DVI, 1 Alimentazione elettrica, 1 Istruzioni per l'uso

2.3 Specifiche

Segnale di ingresso e uscita del segnale	
Ingresso	1x DVI (24+5)
Uscita (1IN - 2/4/8OUT)	2/4/8x DVI (24+5)
Frequenze di funzionamento	
Gamma di frequenza verticale	50/60 Hz
Larghezza di banda del processore video	2.25 GBP / 225 MHz
Formati	
Formati video	480i/p, 576i/p, 1080i/p
Altri formati	HDPC, Deep Color
Meccanica	
Dimensioni (1IN - 2/4/8OUT)	153x68x22 / 155x70x25 / 265x115x45 mm

Peso (1IN - 2/4/8OUT versione)	66/74/164 g
Energia	
La domanda di energia (1IN - 2/4/8OUT)	max. 08/12/20 W
Ambiente	
Temperatura di funzionamento	0~+70 °C
Umidità - funzionamento	10~85 % RH (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio	-10~+80 °C
Umidità - Deposito	5~90 % RH (senza condensa)
Alimentazione elettrica	
Ingresso	100-240 V~ 50/60 Hz @ 1,5 A max.
Uscita (2 A/3 A/4 A-variante)	5 V DC @ 2 A/3 A/4 A

3 Uso previsto

- Utilizzare il prodotto
 - Le misure di cui solo in conformità con le istruzioni di sicurezza nel capitolo,
 - Solo come descritto nel capitolo Descrizione e funzione e
 - Nell'ambito delle condizioni di esercizio di cui sopra.
- Tutti gli altri usi sono considerate uso non previsto e non sono ammessi.*

4 Preparazione

- Controllare la completezza della fornitura e integrità unità.

5 Collegamento



Pericolo di caduta

- Prodotto in modo sicuro e la posizione orizzontale.
- Posare il cavo in modo sicuro.



1. Collegare il dispositivo sorgente INPUT DVI utilizzando un cavo DVI.
2. Collegare i dispositivi di uscita alle uscite DVI tramite cavo DVI.
3. Collegare l'adattatore CA in dotazione alla presa di ingresso DC della scatola di distribuzione DVI e con una presa libera.

6 Funzionamento

La scatola di alimentazione o la distribuzione DVI contiene i controlli che devono essere serviti durante il funzionamento.

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.



Danni materiali causati da umidità

Liquido può causare cortocircuiti.
Detersivi e prodotti chimici possono danneggiare le superfici del prodotto.

- Prodotto Pulire solo con un panno asciutto, morbido.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici di pulizia.

- Prodotto quando non è in uso dalla portata dei bambini e in un negozio ambiente asciutto e antipolvere.
- Imballo originale per il trasporto mantenere.



8 Istruzioni sullo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.



9 Dichiarazione CE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.